



2011

When the Mountain Spirit Spoke

Anchalee P. Roberts
University of Nebraska-Lincoln, apanigab@gmail.com

Follow this and additional works at: <https://docs.lib.purdue.edu/jsaaea>

Recommended Citation

Roberts, Anchalee P. (2011) "When the Mountain Spirit Spoke," *Journal of Southeast Asian American Education and Advancement*. Vol. 6 : Iss. 1, Article 25.

DOI: 10.7771/2153-8999.1041

Available at: <https://docs.lib.purdue.edu/jsaaea/vol6/iss1/25>

This document has been made available through Purdue e-Pubs, a service of the Purdue University Libraries. Please contact epubs@purdue.edu for additional information.

This is an Open Access journal. This means that it uses a funding model that does not charge readers or their institutions for access. Readers may freely read, download, copy, distribute, print, search, or link to the full texts of articles. This journal is covered under the [CC BY-NC-ND license](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).



Volume 6 (2011)

Roberts: When the Mountain Spirit Spoke

Journal of Southeast Asian American Education & Advancement

www.JSAAEA.org

A peer-reviewed
scholarly journal
published by the
National Association
for the Education &
Advancement of
Cambodian, Laotian,
and Vietnamese
Americans (NAFEA)

When the Mountain Spirit Spoke

Anchalee Panigabutra-Roberts
University of Nebraska-Lincoln

Spirits roam to protect the valleys, the mountains, and the forests

Jao Khao, the Mountain Spirits reign and haunt the valleys

Whisper their messages into your psyche.

I didn't believe in the sixth sense

But Mae Kham's death called this into question.

One day we visited a potential house to rent

There's a noisy rice mill next door, but it seemed safer,

*Not quite as isolated as the current house we rented at the edge of the
village.*

An uneasy and strong feeling grasped me--

"Don't rent this house," was the decoded message.

After the visit, I saw the same message in my husband's eyes.



SOME RIGHTS RESERVED Readers are free to copy, display, and distribute this article, as long as the work is attributed to the author(s) and the **Journal of Southeast Asian American Education & Advancement**, it is distributed for non-commercial purposes only, and no alteration or transformation is made in the work. More details of this Creative Commons license are available at <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>. All other uses must be approved by the author(s) or JSAAEA.

Journal of Southeast Asian American Education & Advancement, Vol. 6 (2011)

“You felt it too?” I asked

He nodded.

A few weeks passed.

It rained so hard that week in March, with constant downpours.

Ruined all the shallot crops my village sisters and friends hoped to sell to pay for their vicious never-ending debt and life cycles.

I just returned to the village from the city,

Only to find frowns, un-smiling, sunken faces greeting me.

Like some dark force took a grip on this valley district

‘Mae Kham is dead’, I was told.

Her husband took seven meth pills

He’s gone mad and stabbed her with a machete.

I could not remember the number of the wounds,

Certainly, one was fatal.

Her painful wail could be heard throughout the village.

Had I rented that other house, my husband, my four-year old daughter and I would have heard, or witnessed, and would be haunted by the sight and sound her daughter and neighbors still had recurring nightmares about.

The mountain spirit spoke, and I listened.

I wonder what it said to Mae Kham, when her husband beat her.

'I thought it was just like one of their 'normal' fights', the neighbor told me.

'I didn't know it would kill her.'

No wife-beating is normal.

I wondered what the mountain spirit might have whispered into the ears of the villagers and her family, who turned their blind eyes to the 'normal' fights.

I wondered if the whole village listened, what could have been.

About the Author



Anchalee Panigabutra-Roberts (Joy) is a Thai with a Lao paternal grandmother. She was born and raised in Thailand. She came to study in the U.S. in 1984 and continued to work and live in a few U.S. cities, with an interval of three years in London, Ontario, Canada. She is currently an assistant professor at the University of Nebraska-Lincoln Libraries, responsible for metadata and multicultural services, and is also the subject specialist in Women's and Gender Studies. She has a faculty appointment in Women's and Gender Studies Program at UNL, as well. For her general interests, she is very passionate about Asian/Asian American issues and all women's and gender issues. Her research focus is on human trafficking in the U.S. and worldwide. Her creative forms are dances and poetry. Immersed in the world of Thai classics and modern Thai literature, her first poems were written in Thai in her high school years. She only began to write poems in English about her Thai experiences in 2009, inspired by the works of Bryan Thao Worra, who showed her and others the validity of Southeast Asian experience in the U.S. literary scene. This is her first published poem, based on her fieldwork experience in Northern Thailand.



Volume 6 (2011)

Journal of Southeast Asian American Education & Advancement

www.JSAAEA.org

A peer-reviewed
scholarly journal
published by the
National Association
for the Education &
Advancement of
Cambodian, Laotian,
and Vietnamese
Americans (NAFEA)

Editor

Dr. Wayne E. Wright

University of Texas, San Antonio

Associate Editors

Dr. Chhany Sak-Humphry

University of Hawaii

Dr. KimOanh Nguyen-Lam

California State University, Long Beach

Book Review Editor

Dr. Vichet Chhuon

University of Minnesota

Creative Works Editor

Bryan Thao Worra

Lao Assistance Center

Special Advisor

Gregory Green

Curator, Echols Collection on Southeast Asia, Cornell University Library

Journal Manager

Sovicheth Boun

University of Texas, San Antonio

Comments and questions for the editorial staff may be directed to jsaaea@lists.sis.utsa.edu

Editorial Review Board

Dr. Steve Arounsack

California State University, Stanislaus

Dr. Phala Chea

Lowell Public Schools

Dr. Loan Dao

Cancer Prevention Institute of California

Dr. Sophal Ear

U.S. Naval Postgraduate School

Dr. Nancy H. Hornberger

University of Pennsylvania

Dr. Peter Nien-Chu Kiang

University of Massachusetts, Boston

Dr. Carl L. Bankston III

Tulane University

Dr. George Chigas

University of Massachusetts, Lowell

Dr. Changming Duan

University of Missouri, Kansas City

Dr. Jeremy Hein

University of Wisconsin – Eau Claire

Dr. Samlong Inthaly

Minneapolis Public Schools

Dr. Kevin K. Kumashiro

University of Illinois, Chicago

Dr. Jonathan H. X. Lee*San Francisco State University***Dr. Sue Needham***California State University, Dominguez Hills***Dr. Max Niedzwiecki***Daylight Consulting Group***Dr. Clara Park***California State University, Northridge***Dr. Mark Pfeifer***Texas A&M University, Corpus Christi***Dr. Bounlieng Phommasouvanh***Minnesota Department of Education***Dr. Kalyani Rai***University of Wisconsin, Milwaukee***Dr. Fay Shin***California State University, Long Beach***Dr. Cathy J. Schlund-Vials***University of Connecticut, Storrs***Dr. Yer J. Thao***Portland State University***Dr. Myluong Tran***San Diego State University***Dr. Khatharya Um***University of California, Berkeley***Dr. Linda Trinh Vo***University of California, Irvine***Dr. Zha Blong Xiong***University of Minnesota***Dr. Stacey Lee***University of Wisconsin, Madison***Dr. Bic Ngo***University of Minnesota***Dr. Leakhena Nou***California State University, Long Beach***Dr. Isabelle Thuy Pelaud***San Francisco State University***Dr. Loan T. Phan***University of New Hampshire***Dr. Karen Quintiliani***California State University, Long Beach***Dr. Angela Reyes***Hunter College, The City University of New York***Dr. Nancy J. Smith-Hefner***Boston University***Dr. Christine Su***Ohio University***Dr. Loan Tran***University of California, Riverside***Dr. Tinou Tran***Alief Independent School District***Dr. Phitsamay Sychitkokhong Uy***University of Massachusetts, Lowell***Dr. Terrence G. Wiley***Center for Applied Linguistics***Dr. Kou Yang***California State University, Stanislaus*

Doctoral Student Editorial Review Board

Keo Chea-Young*University of Pennsylvania***Ketmani Kouanchao***California State University, Fullerton***Polinda Keo***University at Albany***Ravy Lao***University of California, Santa Barbara***Thien-Huong Ninh***University of Southern California***Malaphone Phommasa***University of California, Santa Barbara***Rassamichanh Souryasack***University of California, Santa Barbara***Alisia Tran***University of Minnesota***Silvy Un***University of Minnesota***Annie BichLoan Duong***San Joaquin County Office of Education***Peter Tan Keo***Columbia University***Ha Lam***Arizona State University***Monirith Ly***Texas State University-San Marcos***Giang Pham***University of Minnesota***Vanna Som***Harvard University***Somongkol Teng***University of Minnesota***Krissyvan Truong***Claremount Graduate University***Yang Sao Xiong***University of California, Los Angeles*